

## Zmluva o dielo

uzatvorená v súlade § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších prepisov

### Zmluvné strany

Objednávateľ:

Názov: **Zväz chemického a farmaceutického priemyslu SR**

Sídlo: Hattalova 12, 831 03 Bratislava

IČO: 308 400 74

Zastúpený: Ing. Silvia Surová generálna sekretárka

Tel.: 02 4820 9005

e-mail: [surova@chfp.sk](mailto:surova@chfp.sk)

Bankové spojenie: Tatra banka, a.s.

Číslo účtu: 2661000007/1100

Kontaktná osoba: Ing. Jaroslav Čermák, koordinátor projektu Chemlog T&T

Tel.: 031 775 2328

e-mail: [jcermak@duslo.sk](mailto:jcermak@duslo.sk)

zapísaný: Ministerstvom vnútra Slovenskej republiky, číslo spisu registrácie občianskeho združenia: VVS/1-2200/90-108-4

(ďalej ako „objednávateľ“)

a

Zhotoviteľ:

Obchodné meno: **Žilinská univerzita v Žiline**

**Fakulta prevádzky a ekonomiky dopravy a spojov**

Sídlo: Univerzitná 8215/1, 010 26 Žilina

IČO: 00397563

IČ DPH: SK2020677824

Zastúpený: prof. Ing. Anna Križanová, CSc., dekanka fakulty oprávnená konať vo veci tohto právneho úkonu v mene Žilinskej univerzity v Žiline v súlade s § 28 ods.1 druhá veta zákona č.131/2002 Z.z. o vysokých školách

Bankové spojenie: 8180

Č. účtu: 7000080882

Kontaktná osoba: prof. Ing. Jozef Gnap, PhD.

Tel.: 041 513 3500, 0903 170 976

e-mail: [jozef.gnap@fpedas.uniza.sk](mailto:jozef.gnap@fpedas.uniza.sk)

Zapísaný v OR/ŽR: verejnoprávna inštitúcia zriadená zákonom č.131/2002 Z. z. o vysokých školách

(ďalej ako „zhotoviteľ“)

## Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu, ako výsledok postupu verejného obstarávania zadávaného podprahovou zákazkou podľa § 99 zákona č. 25/2006 Z.z. o verejnom obstarávaní a zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## Článok 1

### Všeobecné ustanovenia

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje, že za dojednanú cenu poskytne objednávateľovi služby podľa článku 2 tejto zmluvy.
- 1.2 Objednávateľ sa zaväzuje za poskytnuté služby zaplatiť zhotoviteľovi dojednanú cenu podľa článku 3 tejto zmluvy.

## Článok 2

### Predmet zmluvy, miesto a čas plnenia

- 2.1 Predmetom plnenia tejto zmluvy je záväzok zhotoviteľa v súlade s výsledkom verejného obstarávania a ponukou zhotoviteľa, v lehote a za ďalších podmienok dohodnutých touto zmluvou vypracovať pre objednávateľa návrh pilotného projektu „Návrh a overenie systému monitorovania zásielok nebezpečných vecí multimodálnou prepravou v strednej a východnej Európe“ v rámci projektu č. 4CE492P2 Chemical Logistic Cooperation in Central and Eastern Europe – ChemLog T&T – Tracking and Tracing solutions for improvement of intermodal transport of dangerous goods in CEE, financovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja (ERDF) v projekte INTERREG IV B v rámci operačného programu Stredná Európa v nasledovnom rozsahu:
  - 2.1.1 Rozsah úloh v rámci aktivít:

#### Aktivita č. 1:

Analýza súčasného stavu dostupných technológií a technických riešení monitorovania zásielok nebezpečného nákladu multimodálnou prepravou v strednej Európe

- návrh použitia dostupných zariadení monitorovania zásielok pre multimodálnu – kombinovanú prepravu (cestnou, železničnou, riečnou) nebezpečných vecí podľa ADR/RID/ADN.
- spracovať potreby podnikov chemického priemyslu a logistického sektora SR v oblasti monitorovania zásielok nebezpečných vecí satelitnou technológiou aj RFID a spracovať návrh riešenia pre monitorovanie prepravy nebezpečných vecí v SR.
- návrh technológie monitorovania zásielok nebezpečných vecí multimodálnou prepravou na linke multimodálnej prepravy v strednej Európe.

Rozsah analýzy a výslednej správy:

- min. 50 normo strán A4 (pod normo stranou sa rozumie 1800 znakov),
- v slovenskom a anglickom jazyku,
- listinná verzia, elektronická (CD) verzia,
- 20 ks z každej verzie.

Dĺžka trvania aktivity č. 1.: do 3 mesiacov odo dňa podpísania tejto zmluvy

### Aktivita č. 2:

Návrh pilotného projektu overenia monitorovania zásielok nebezpečných vecí na trase Lipsko-Praha-Žilina-Dobrá-(Kyjev-Moskva):

- príprava, realizácia a overenie pilotného projektu na monitorovanie pohybu nebezpečných vecí v medzinárodnom prepravnom reťazci v strednej a východnej Európe,
- overiť súlad navrhutej technológie monitorovania v rámci predmetného pilotného projektu so štandardami EÚ.

Rozsah návrhu a výslednej vyhodnocovacej správy:

- min. 50 normo strán A4 (pod normo stranou sa rozumie 1800 znakov),
- v slovenskom a anglickom jazyku,
- listinná verzia, elektronická (CD) verzia,
- 20 ks z každej verzie.

Dĺžka trvania aktivity č. 2.: do 31.03.2014

### Aktivita č. 3:

Návrh pilotného projektu overenia monitorovania zásielok nebezpečných vecí po Dunaji medzi Rakúskom, Slovenskom a Maďarskom – medzinárodný koridor IX.:

- overenie navrhutej technológie v pilotnom projekte monitorovania nebezpečných vecí v medzinárodnej preprave v Európe po Dunaji,
- overiť súlad navrhutej technológie so štandardami EÚ,
- návrh riešenia a realizácie systému monitorovania zásielok nebezpečných vecí v Európe.

Rozsah návrhu a výslednej vyhodnocovacej správy:

- min. 50 normo strán A4 (pod normo stranou sa rozumie 1800 znakov),
- v slovenskom a anglickom jazyku,
- listinná verzia, elektronická (CD) verzia,
- 20 ks z každej verzie.

Dĺžka trvania aktivity č. 3.: do 30.09.2014

#### 2.1.2 Rozsah ďalších úloh na zabezpečenie plnenia aktivít 1.3:

- pri príprave návrhov riešení a ich posudzovaní spolupracovať s logistikami spoločností ZCHFP SR a so zástupcami logistických spoločností Zväzu logistiky a zasielateľstva SR. Pri návrhoch vychádzať zo štandardov EÚ, legislatívy pre prepravu nebezpečných vecí podľa ADR/RID/ADN.
- pilotné projekty budú prebiehať v úzkej spolupráci s chemickými spoločnosťami ako dodávateľom aj odberateľom chemických látok, vrátane nebezpečného. Z hľadiska využitia logistických služieb hrá dôležitú úlohu pri realizácii pilotného projektu skutočný užívateľ dopravy vrátane kombinovanej.



- účasť v rámci každej z aktivít minimálne na 1 regionálnom stretnutí a minimálne na 1 medzinárodnom stretnutí projektu Chemlog T&T v rokoch 2013-2014. Pre každé zasadnutie pripraviť prezentáciu v rozsahu dohodnutom s objednávatel'om.
- spracovať zápis z každého oponentského jednania a poskytnúť ich objednávatel'ovi. Oponentské konania sa budú konať pred odovzdaním správ a výstupov aktivít 1-3, t.j. podmienkou odsúhlasenia odovzdania každej správy a analýzy je konanie oponentského jednania.

- 2.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje odovzdať dielo v mieste plnenia, ktorý je sídlo objednávatel'a v termínoch podľa článku 2 tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

### Článok 3 Cena a platobné podmienky

- 3.1 Zmluvná cena je stanovená v zmysle zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov dohodou ako celková cena za predmet zmluvy. Považuje sa za cenu maximálne platnú počas doby trvania v zmysle podmienok definovaných v článku 2 tejto zmluvy. Cena je uvedená v členení:
- |                   |                    |
|-------------------|--------------------|
| cena bez DPH:     | <b>20 667,67 €</b> |
| DPH 20%           | <b>4 133,33 €</b>  |
| Cena vrátane DPH: | <b>24 800,- €</b>  |
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli a súhlasia, že cena za dielo podľa článku 2 tejto Zmluvy je v súlade so zákonom č. 18/1996 Z.z. o cenách v znení neskorších predpisov určená nasledovne:
- Cena za Aktivitu č. 1 je 35 % z celkovej dohodnutej ceny t.j. **7 233,33 Eur** bez DPH, **1 446,67 € DPH, 8 680,- Eur** s DPH
  - Cena za Aktivitu č. 2 je 45 % z celkovej dohodnutej ceny t.j. **9 300,- Eur** bez DPH, **1 860,- € DPH, 11 160,- Eur** s DPH
  - Cena za Aktivitu č. 3 je 20 % z celkovej dohodnutej ceny t.j. **4 133,33 Eur** bez DPH, **826,67 € DPH, 4 960,- Eur** s DPH
- 3.3 Do cien uvedených v bode 3.2 tohto článku sú zahrnuté všetky náklady, vrátane súvisiacich prác a úloh podľa bodu 2.1.2 článku 2 tejto zmluvy.
- 3.4 Objednávatel' neposkytne zhotoviteľovi žiadny preddavok.
- 3.5 Faktúry za realizáciu predmetu zmluvy budú predkladané priebežne. Dielo bude uhrádzané postupne po ukončení jednotlivých aktivít v zmysle článku 2 tejto zmluvy na základe predložených faktúr, dodacích listov a odsúhlasených odovzdávajúcich protokolov. Dodací list musí byť potvrdený oboma zmluvnými stranami (objednávatel'/zhotoviteľ) a musí obsahovať rozpis vykonaných prác a odovzdaných výstupov.
- 3.6 Právo vystaviť faktúru vznikne zhotoviteľovi po ukončení jednotlivých aktivít, odovzdaní jednotlivých výstupov v nadväznosti na výsledky oponentúr a odsúhlasení odovzdávajúceho protokolu vo výškach uvedených v bode 3.2 tejto zmluvy. Faktúru zhotoviteľ vystaví a predloží objednávatel'ovi na úhradu v dvoch vyhotoveniach.

- 3.7 Lehota splatnosti faktúry je 30 dní odo dňa jej doručenia objednávateľovi a potvrdenia zo strany objednávateľa. Povinnou prílohou každej faktúry je objednávateľom potvrdený dodací list. Zhotoviteľom predložená faktúra na úhradu musí obsahovať náležitosti predpísané v zmysle zákona č. 222/2004 Z.z. o DPH v znení neskorších predpisov. V prípade ak faktúry nebudú obsahovať predpísané náležitosti daňového dokladu, resp. budú v nej uvedené nesprávne, alebo neúplne údaje, je objednávateľ oprávnený túto faktúru vrátiť zhotoviteľovi bez zaplattenia na doplnenie údajov.

#### Článok 4

##### Práva a povinnosti zmluvných strán

- 4.1 Zhotoviteľ je povinný plniť predmet Zmluvy v zmysle podmienok dohodnutých v Zmluve a podľa pokynov objednávateľa. Pritom zodpovedá za včasnosť, kvalitu a úplnosť ním zhotoveného diela.
- 4.2 Zhotoviteľ vyhlasuje, že disponuje takými odbornými znalosťami, skúsenosťami a kapacitami, ktoré sú k zhotoveniu predmetného diela potrebné, a že dielo vykoná osobne s odbornou spôsobilosťou na svoje náklady a na svoje nebezpečenstvo.
- 4.3 Zhotoviteľ je povinný bezodkladne oboznamovať objednávateľa so všetkými novými skutočnosťami, o ktorých sa dozvie pri svojej činnosti, ktoré sú alebo môžu byť v priamom alebo nepriamom vzťahu k predmetu Zmluvy.
- 4.4 Zhotoviteľ je povinný včas si vyžiadať od objednávateľa potrebné údaje a podklady, objednávateľ je povinný odovzdať ich zhotoviteľovi v čase, ktorý si zmluvné strany dohodnú v rámci vzájomných konzultácií.
- 4.5 Ak zhotoviteľ zabezpečuje vykonanie dohodnutých činností prostredníctvom tretích osôb, zodpovedá objednávateľovi akoby dielo vykonal sám.
- 4.6 Zhotoviteľ umožní oprávneným kontrolným zamestnancom vykonávať u seba kontrolu obchodných dokumentov a vecnú kontrolu v súvislosti s realizáciou aktivít, predmetu zmluvy podľa článku 2 tejto zmluvy, financovanej z ERDF projekt INTERREG IV B v rámci operačného programu Stredná Európa.
- 4.7 Zhotoviteľ je povinný na všetkých dokumentoch súvisiacich s predmetom tejto zmluvy vrátane faktúr uvádzať, že dielo je financované z ERDF, a preto musí obsahovať názov a logo projektu. Konkrétne náležitosti týkajúce sa označovania dokumentácie predloží objednávateľ zhotoviteľovi po podpise tejto zmluvy.
- 4.8 Objednávateľ je povinný počas trvania tejto Zmluvy poskytnúť riadnu súčinnosť pri zhotovení diela, najmä poskytnúť údaje a informácie potrebné pre plnenie predmetu zmluvy a zabezpečiť kontaktnú osobu, resp. osoby pre realizáciu jednotlivých aktivít prevzatia diela a oznámiť zhotoviteľovi bezodkladne každú zmenu týkajúcu sa tejto osoby/osôb.
- 4.9 Ak objednávateľ prevezme predmet zmluvy podľa článku 2 tejto zmluvy, má právo na dodatočné bezplatné odstránenie vadných zistení.



- 4.10 Bez zbytočného odkladu po ukončení tejto Zmluvy, zhotoviteľ vráti objednávateľovi všetky poskytnuté dokumenty v tlačenej a elektronickej podobe a odovzdá kompletnú dokumentáciu.

### **Článok 5**

#### **Zodpovednosť za vady**

- 5.1 Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet zmluvy bude zhotovený riadne a včas, v kvalite a podľa požiadaviek v tejto zmluve.
- 5.2 Zhotoviteľ sa zaväzuje prípadné vady odstrániť bezodplatne a v lehote stanovenej objednávateľom na základe písomne uplatnenej reklamácie. Ak zhotoviteľ vady v stanovenej lehote neodstráni, má objednávateľ právo odstúpiť od Zmluvy.

### **Článok 6**

#### **Závazok mlčanlivosti**

- 6.1 Zhotoviteľ je povinný dodržiavať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, ktoré sa vzťahujú k plneniu tejto Zmluvy a nevyužiť ich na iný účel, ako na plnenie tejto Zmluvy, a to ani po ukončení Zmluvy.

### **Článok 7**

#### **Zmluvná pokuta a úrok omeškania**

- 7.1 V prípade omeškania zhotoviteľa so zhotovením diela, alebo jeho časti, je objednávateľ oprávnený vyúčtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,025% z ceny časti diela za každý aj začatý deň omeškania a zhotoviteľ je povinný túto zmluvnú pokutu v plnej výške objednávateľovi zaplatiť.
- 7.2 V prípade omeškania objednávateľa so zaplatením faktúry, je zhotoviteľ oprávnený vyúčtovať objednávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,025% z dlžnej sumy alebo jej nezaplatenej časti za každý aj začatý deň omeškania a objednávateľ je povinný tento úrok z omeškania v plnej výške zhotoviteľovi zaplatiť.

### **Článok 8**

#### **Odstúpenie od zmluvy**

- 8.1 Objednávateľ je oprávnený odstúpiť od zmluvy, ak zhotoviteľ je v omeškaní s vykonaním diela alebo jeho časti najmenej 50 kalendárnych dní a omeškania nie je spôsobené v dôsledku správania sa objednávateľa.
- 8.2 Odstúpenie od zmluvy je účinné doručením písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

### **Článok 9**

#### **Záverečné ustanovenia**

- 9.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do 30.11.2014.
- 9.2 Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

- 9.3 Zhotoviteľ sa zaväzuje strpieť výkon kontroly/auditu/overovania súvisiaceho s poskytovanými službami počas platnosti a účinnosti zmluvy o poskytnutí NFP, ktorú má objednávatel' uzatvorenú s poskytovateľom nenávratných finančných príspevkov, a to oprávnenými osobami v zmysle zmluvy o poskytnutí NFP.
- 9.4 Pri plnení tejto zmluvy sa zmluvné strany riadia prednostne jej ustanoveniami. Vzájomné vzťahy zmluvných strán touto zmluvou neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka ako aj ďalšími, na zmluvné záväzky sa vzťahujúcimi predpismi a normami.
- 9.5 Zmluvné strany sa zaväzujú prípadné spory z tejto zmluvy o dielo, rozpory vo výklade niektorých jej ustanovení alebo rozpory pri uzatváraní dodatkov riešiť cestou zmieru a vzájomným rokovaním. Ak pri riešení rozporov nedôjde k súhlasnému stanovisku zmluvných strán ani na rokovaní štatutárnych orgánov, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť spor na rozhodnutie príslušnému súdu.
- 9.6 Akékoľvek dohody, zmeny alebo doplnky k tejto zmluve o dielo sú pre zmluvné strany záväzné len vtedy, ak sú vyhotovené písomne ako dodatok k nej obojstranne podpísaný oprávnenými zástupcami zmluvných strán.
- 9.7 V prípade zmeny obchodného mena, názvu, sídla, právnej formy, štatutárnych orgánov ako aj spôsobu ich konania za zmluvnú stranu, strana, ktorej sa niektorá z týchto zmien týka, oznámi druhej zmluvnej strane túto skutočnosť a to bez zbytočného odkladu.
- 9.8 Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva o dielo môže byť ukončená:  
a) obojstranne potvrdenou písomnou dohodou strán ku dňu uvedenému v dohode;  
b) doručením písomného oznámenia o odstúpení od zmluvy o dielo podľa článku 8 tejto zmluvy.
- 9.9 Zmluva o dielo sa uzatvára v 4-och rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží po dvoch vyhotoveniach.

V Bratislave dňa 19-12-2013

V Žiline dňa 20.12.2013

Za objednávateľa

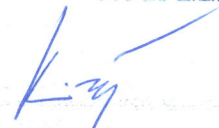
**Zväz chemického a  
farmaceutického priemyslu  
Slovenskej republiky**  
Hattalova 12  
831 03 Bratislava 3



Ing. Silvia Surová  
generálna sekretárka

Za zhotoviteľa

Žilinská univerzita v Žiline  
Fakulta prevádzky a ekonomiky dopravy a spojov  
Dekanát  
Univerzitná 8215/1  
010 26 ŽILINA



prof. Ing. Anna Križanová, CSc.  
dekanka fakulty